

# 阿拉斯加極光 5 日游

出發日期：天天出發 (9/15/2017 - 4/15/2018)

團號：AK5

價格目錄：

兩人一房	三人一房	四人一房	單人房
\$877/每人	\$813/每人	\$781/每人	\$1174/每人

行程特色：贈送每人價值\$559 的阿拉斯加項目禮包（價值\$250 陸路探險北極圈追逐極光、兩次價值\$105 的小木屋極光觀測、價值\$99 的費爾班克斯市區游）

1. 【極寒之地】贈送價值\$250 陸路探險北極圈，進入極夜之地，征服道頓公路，與北極圈標誌合影留念。
2. 【神話傳說】贈送兩次價值\$105 的極光小木屋觀測，親臨浩瀚蒼穹，見證世界七大自然奇跡—北極光，許下願望。
3. 【冰火之歌】可選擇參加珍娜溫泉，置身於冰天雪地，體驗溫泉的暖意。
4. 【返璞歸真】贈送價值\$99 的費爾班克斯市區游，參觀北方博物館，前往聖誕老人小屋，寫下聖誕願望。有機會參加冰釣、狗拉雪橇，體驗愛斯基摩人原始生活方式。
5. 【體驗之旅】全程酒店含早餐和含抵達阿拉斯加后的中式火鍋晚餐，並可獲得《北極圈探險證書》和《極光觀測證書》。

\*贈送禮包項目不可兌換現金，如因延誤等個人原因沒有參加，視為自動放棄，不可退換任何費用。

出發日期：(接機)	送機備註	結束日期
每天	付費乘坐計程車前往 FAI 機場	每天

1. 免費接機時間：18:00 和 23:30（此時間為接送時間，非航班抵達時間）。
2. 付費接機：單獨旅客\$60/程，2 人以上\$35/人/程。
3. 免費接機地點：FAI 機場 1 號行李提取處旁
4. 免費接機標誌：“縱橫集團”接機牌

## 第一天：家園—費爾班克斯

第一日行程僅供參考，具體安排以您的航班抵達時間為準。

抵達阿拉斯加的第二大城市，(Fairbanks- 機場代碼 FAI)。

擁有 10 萬人口的阿拉斯加州第二大城市費爾班克斯 (Fairbanks)，是深入阿拉斯加內陸和北極圈探險的交通樞紐中心。費爾班克斯是全球觀賞北極光的勝地，一年之中有超過 243 天的清晰夜空可以觀看到北極光景象，由於僅距離北極圈 310 公裏，並靠著山脈的屏障，費爾班克斯可以避免

惡劣天氣，也因此北極光的追尋者們都會聚集在這個最易觀測到北極光的城市。亦有很多新婚夫婦，因古老的傳說“看見極光就會幸福一輩子”而選擇此地作為蜜月度假的目的地。

**抵達後，如您選擇我們的 18:00 的免費接送班車，導遊會接您前往酒店，並幫助您登記入住**

**包含：晚餐-中式火鍋歡迎晚宴** 晚上 19:50 在酒店大堂集合，晚上 20:00 準時前往亞洲餐廳，參加我們的中式火鍋歡迎晚宴。

您的極光觀測之旅預計於晚 21:30 出發，乘坐溫暖舒適的高頂中巴或是旅遊大巴，行駛 40 分鐘（取決於實時路況）抵達位於郊區的山頂觀測小屋，以獲得最佳的觀測效果，在極光爆發時段，您將有不低於 3 小時的觀測時間。預計凌晨 3:00am 返回酒店。（項目服務費\$8/每人）

為避免城市光害，我們將帶您前往極光小屋，等待北極光。在沒有建築物遮擋的郊外山上更適合觀賞到完整壯觀的極光。而且小木屋裡備有桌椅、暖氣及熱飲，不用裹成粽子站在外面吹冷風承受著零下 20 多度的寒冷等待極光。在溫暖的木屋裡，可以隨時調整手機及相機圖元，私密的空間更適合愛人講述情話，極光之下許下一世諾言。如果幸運的話，當你舉目瞭望夜空，便能捕捉到千變萬化的「電光秀」。

（北極光受氣象條件影響較多，屬於可遇而不可求，無法保證您一定會看到極光。）

**如果您選擇的是 23:30 的免費接送班車，導遊將會接您直接前往酒店，並幫助您登記入住，且視您自動放棄中式火鍋歡迎晚宴以及當晚的極光小屋觀測極光行程，我公司概不退款。**

（當天的極光觀測行程如因客人航班延誤、抵達較晚等情況導致無法前往，將無法調換、折現或退款。因此建議訂購早於 18 點抵達的航班）

#### **溫馨提示：**

每個預定單，只提供行程第一天指定時間內，在費爾班克斯機場的一次免費接機服務（免費接機未含服務費\$8/每人）

- 1) 免費接機時間： 18:00 和 23:30（此時間為導遊接機後離開機場時間，而非航班抵達時間）。
- 2) 免費接機地點： 1 號行李提取處旁
- 3) 免費接機標誌：“**縱橫集團**”接機牌

請您準時與導遊匯合，享受免費接機服務，屆時如未按時出現，則視為您自動放棄。

若您當天其他時間乘機抵達，您還可以選擇其他方式前往酒店：

#### **A. 自費計程車前往酒店：**

- 1) 計程車接機地點：費爾班克斯機場「抵達出口處」 Arrive EXIT
- 2) 從費爾班克斯機場至市區酒店，約 25-35 美元 / 部計程車（價格僅供參考）

**B. 自費接機：**單獨旅客\$60/程，2人以上\$35/人/程。請下單時註明并付費。

**酒店：**Westmark Fairbanks Hotel & Conference Center 或同級（含早餐，無機場接送車）

#### **第二天：費爾班克斯自由活動—極光小木屋，可選參加自費項目珍娜溫泉**

今日，您可以享受輕鬆的一天。您可以選擇參加珍娜溫泉療養一日遊。

晚上 21:30 出發前往極光小屋觀測極光。

為避免城市光害，我們將帶您前往極光小屋（極光小屋費用已含），等待北極光。在沒有建築物遮擋的郊外山上更適合觀賞到完整壯觀的極光。而且小木屋裡備有桌椅、暖氣及熱飲，不用裹成粽子站在外面吹冷風承受著零下 20 多度的寒冷等待極光。在溫暖的木屋裡，可以隨時調整手機及相機像素，私密的空間更適合愛人講述情話，極光之下許下一世諾言。如果幸運的話，當你舉目瞭望夜空，便能捕捉到千變萬化的「電光秀」。我們的極光小屋環境舒適，裝飾優雅，在當地獨樹一幟，位於最佳極光觀察地，離市區 40 分鐘車程。（取決於實時路況）

**時間安排：**您的極光觀測之旅預計於晚 21:30 出發，乘坐溫暖舒適的高頂中巴或是旅遊大巴，行駛 40 分鐘（取決於實時路況）抵達位於郊區的山頂觀測小屋，以獲得最佳的觀測效果，在極光爆發時段，您將有不低於 3 小時的觀測時間。預計凌晨 3:00 返回酒店。（項目服務費\$8/每人）

（北極光受氣象條件影響較多，屬於可遇而不可求，無法保證您一定會看到極光。）

**推薦自費項目：**（需在訂團時預訂）

**A：火與冰（珍娜溫泉療養一日遊/ Chena One-Day Tour）**

價格：\$120.00 / 人（白天行程不包含冰雕博物館門票，客人可自費選擇，門票為\$15/人）

產品季：8 月 21 日至次年 4 月 15 日

乘車前往珍娜溫泉度假村，看冰雕，泡溫泉，更有機會賞極光

關於珍娜溫泉（Chena Hot Springs）：有室內溫泉游泳池，和室外溫泉池，置身在冰天雪地中感受礦物溫泉的溫暖，可以體驗泡在溫泉中全身發熱而頭髮結冰的神奇感覺，不僅獲得精神上的愉悅，更對身體各器官損害有神奇的療效。更幸運的話可以感受到在星光和極光交相輝映的夜空下泡溫泉，是全世界最特別的賞極光泡溫泉奇遇。

**時間安排：**酒店集合時間約為上午 11:00，您將乘車 1 小時 15 分鐘（取決於實時路況）抵達珍娜溫泉度假村。抵達後，請在車上稍待，導遊將為您換取票證。您將享受 2 小時的溫泉泡湯。您還可以自費選擇參觀冰雕博物館（門票 15 美元），博物館開放時間：下午 13 點和 15 點。

下午 17:00 集合返回費爾班克斯市區，預計下午 18:30 分抵達酒店。

**\*溫馨提醒：**室外溫泉池禁止 12 周歲以下兒童前往。請注意我們的出發時間會根據不同季節有所調整，預定時，請仔細核對您的出發時間。

費用包含：

-往返交通, 溫泉和 1 瓶水, 多語言的導遊服務 (6 位客人以上可以保證中文導遊的服務)

費用不包含：

個人餐飲費用，冰雕博物館門票（可選擇自費前往，每人\$15），雞尾酒 Apple Martini, 無線網絡費用，請自備泳衣、浴巾、拖鞋以及 25 美分的儲藏櫃租賃費用，如有需要，都可以在溫泉度假村中買到或租到，以及其他由個人原因產生的費用，導遊小費（每人\$8）。

**酒店：** Westmark Fairbanks Hotel & Conference Center 或同級（含早餐）

### 第三天：陸路探險北極圈一日遊

驅車駛離費爾班克斯，沿著著名的【道頓公路】，途中游覽北美第五大河流【育空河】，縱穿阿拉斯加南北的【輸油管道】，以及沿途絕美的自然風景，最終抵達【北極圈標誌牌】，宣告征服冰封的北極，並榮獲一份【北極圈探險證書】。而後乘車返回費爾班克斯，途中也有機會遇見北極光。

\*\*北極光受氣象條件影響較多，屬於可遇而不可求，無法保證您一定會看到極光。此外，我們會根據天氣調整出發時間或直接取消行程，預定前請查看當地天氣預報。

**時間安排：**中午 12:00 在酒店大堂集合，下午 13:00 離開費爾班克斯。一路向北，在石油管線公園稍作停留，以了解更多關於這項偉大創舉背後的故事。我們會在費爾班克斯最北端的加油站讓您使用洗手間以及購買零食，為長途旅行做最後的準備。我們預計會在下午 14:30 在白山（White Mountain）景點駐足欣賞美景。預計下午 17:30 抵達育空河營地（Yukon River Camp），在這裡享用晚餐之後，我們會再行駛 2 小時抵達本次行程的終點站-北極圈標誌。回程時，我們還會在育昆河營地稍事休息，同時還會根據極光的具體情況，沿途 2-3 次停車點，停車讓您觀賞。預計次日凌晨 3:00 返回酒店。（導遊服務費\$15/每人）

**酒店：** Westmark Fairbanks Hotel & Conference Center 或同級（含早餐）

### 第四天：市區遊覽/自由活動

費爾班克斯市，作為阿拉斯加州的第二大城市，座落在阿薩巴斯卡原住民集中的田納納平原中心，具有悠久的歷史和文化。如今，她是極地和極光研究的領頭兵。想探索她的歷史嗎？想領略她的風情嗎？您可以加入到我們費爾班克斯北方博物館和莫里斯湯姆森文化中心的遊覽行程中來；您還可以去到位於珍娜河邊上的老城區黃金心臟公園與“第一家庭”合影留念。在這裡你不但可以遊覽歷史，還可以在雪地裡盡情玩耍，不管是搭雪人還是打雪仗，你都可以盡情地玩個痛快。冬季北極村的聖誕老人小屋只在固定時間開門；如遇聖誕老人小屋關門，您將在北極小鎮（North Pole）參觀。

如您對極光意猶未盡，還可以自費選擇我們的一日遊產品-極光小屋觀賞極光。

**時間安排：**由于前一天行程非常辛苦，您將享受慵懶的早晨，亦可自費選擇早上的狗拉雪橇。午飯後，導遊將帶您市區遊覽。

預計中午 12:00 在酒店大堂集合，12:30 出發前往黃金心臟公園，之後您將步行至莫里斯湯普森文化中心，通過聲、光、電等多種技術了解當地歷史和有趣的故事，活動時間約為 50 分鐘。下午 14:00 您將乘車前往位於阿拉斯加大學費爾班克斯分校的北方極地博物館，了解更多阿拉斯加的自然歷史文化。下午 15:30 集合前往位於北極小鎮的聖誕老人之家，您可以在這裡和巨大的聖誕老人合影，亦或是在小店裡選購您中意的紀念品。如遇關門，您將在北極小鎮參觀，預計下午 18:00 返回酒店。

**推薦自費項目：**（需在訂團時預訂）

**A：狗拉雪橇**

**A1：狗拉雪橇-** \$145.00/人（11 月 16 日至次年 4 月 15 日）

**A2: 狗拉車-\$135.00/人 (9月1日至11月15日)**

在歐洲探險家來到阿拉斯加之前，狗拉雪橇就已經成為阿拉斯加生活不可或缺的一部分。儘管幾個村鎮之間距離很遠，但是跟隨狗隊旅遊依然是最佳的交通方式。如今，當地人仍然依賴狗隊打獵和出行；愛好者們也非常喜歡與這人類最好的朋友一同去野外探索；更是一項著名的體育賽事。在這裏，您不僅能乘坐雪橇感受穿梭在林海雪原的速度與激情，而且經過培訓後，可以親自駕駛雪橇體驗阿拉斯加最原始的交通工具，更有充裕時間與雪橇犬親密接觸。

**時間安排：**早上 9:00am 在酒店大堂集合，從您的酒店到狗拉雪橇地點約為 40 分鐘（取決於實時路況），抵達後，您可以和狗狗拍照，或享受一杯免費的熱飲。您的狗拉雪橇行程體驗預計 30 分鐘。在狗場逗留時間約為 1 小時左右。之後導遊將送您返回酒店。

\*請注意，本行程價格包含的是 2 人-4 人同乘一個車或雪橇，有可能與其他入共享。

費用包含：

酒店往返交通，狗拉雪橇導遊和教練服務，6 人以上（含 6 人）團組配備中英雙語導遊，租用保暖毛毯，等設備。

費用不包含：

司機、導遊服務費（每人\$8），雪橇駕駛員小費（每人\$5），保暖衣服，餐食

**B: 如您對極光意猶未盡，還可以自費選擇我們的一日遊產品-極光小屋觀賞極光**

價格: \$105.00 /人

產品季: 8 月 21 日至次年 4 月 15 日

為避免城市光害，我們將帶您前往極光小屋，等待北極光。在沒有建築物遮擋的郊外山上更適合觀賞到完整壯觀的極光。而且小木屋裡備有桌椅、暖氣及熱飲，不用裹成粽子站在外面吹冷風承受著零下 20 多度的寒冷等待極光。在溫暖的木屋裡，可以隨時調整手機及相機像素，私密的空間更適合愛人講述情話，極光之下許下一世諾言。如果幸運的話，當您舉目瞭望夜空，便能捕捉到千變萬化的“電光秀”。我們的極光小屋環境舒適，裝飾優雅，在當地獨樹一幟，位於最佳極光觀察地，離市區 40 分鐘車程。（取決於實時路況）

**時間安排：**您的極光觀測之旅預計于晚 21:30 從酒店出發，乘坐溫暖舒適的高頂中巴或是旅遊大巴，行駛約 40 分鐘（取決于實時路況）抵達位于郊區的山頂觀測小屋，以獲得最佳的觀測效果，在極光爆發時段，您將有不低於 3 小時的觀測時間。預計凌晨 3:00 返回酒店。

\*\*極光受氣象條件影響較多，屬于可遇而不可求，無法保證您一定會看到極光。見不到的話，我們不能退錢。預定前請自己提前查看當地天氣預報，以確保您有更多的機會看到極光。此外道路情況有可能影響您的行駛時間或取消行程。 \*\*

費用包含：

酒店往返交通，帶有供暖設備的極光小屋門票，當地導遊服務，6 人以上（含 6 人）團組安排中英雙語導遊服務，小屋配有熱飲和小吃。（6 人以下將安排英文服務）

費用不包含：

餐食，導遊服務費（每人\$8）。

酒店：Westmark Fairbanks Hotel & Conference Center 或同級（含早餐，無機場接送車）

### 第五天：費爾班克斯一家園

清晨用過早飯，您可選擇自行打車或自費送機前往機場，告別阿拉斯加。結束美妙的阿拉斯加之旅。自費送機價格：單獨旅客\$60/程，2人以上\$35/人/程。

**\*敬請注意，當日酒店退房時間為早上 11AM。**

如果您的航班是 20:00 之後起飛，您還有機會參與更多阿拉斯加冬季特色活動，如冰湖釣魚和雪地摩托套餐。

### 推薦自費項目：（需在訂團時預訂）

#### **A：冰湖釣魚/ Ice Fishing**

價格: \$145.00 / 人

產品季: 11 月 15 日至次年 4 月 15 日（具体开始时间，需要根据当时冰面的结冰厚度而定）

在阿拉斯加，每年 11 月底到次年的 3 月，江河湖泊封冻，一般在冰的厚度达到 8~10 厘米时，即可冰钓。由于水温很低，鱼的生理活动受影响很大，处于半睡眠状态，对外界影响的反应很迟钝，所以警惕性很低，再加上有很厚的冰层覆盖，减少了外界变化对鱼类的影响。在冰封的湖面上，我们为客人专门搭建了小木屋，以躲避阿拉斯加冬日刺骨的寒风。在依山傍水的湖上，一边欣赏美丽的自然风光，呼吸最洁净的空气，享受幽静平和的自然环境。您可以跟随经验丰富的导游学习钓鱼技巧，体验不一样的冬季活动。如有您有机会可以钓上鱼，我们可以协助您将钓上来的鱼现场烧烤。

注：此行程可增加雪鞋徒步（15 美元/人/小时），穿着雪鞋在湖边漫步，尽享阿拉斯加冬季的乐趣。快来和我们一起在湖边享受冰钓，烤鱼，雪地摩托等各种丰富多彩的活动吧！

費用包含：

酒店往返交通，當地導遊、教練的服務，釣魚培訓服務，6人以上（含6人）團組配備中英雙語導遊，租用漁具，魚餌，小屋門票，熱飲。

費用不包含：

餐食，司導服務小費（每人\$8）。釣魚證（需要您提前購買，如需幫助購買，請預定時加以說明，釣魚證每人\$30。）

#### **特別說明：**

本产品为当地特色项目，儿童与成人同价；16周岁以下客人参与冰湖钓鱼无需购买钓鱼证。

\*注：我们在各个酒店都有接驳服务，我们会在您出团前的 1-2 天内告知准确的接客时间，请确保留下有效的联系方式。

## B:雪地摩托 / Snow Machine

價格: \$125.00 / 人

产品季: 11月15日至次年4月15日（具体开始时间，需要根据当时冰面的结冰厚度而定）

在阿拉斯加漫长的冬季，雪地摩托是当地最酷炫的交通方式以及娱乐方式。驰骋在阿拉斯加一望无际的林海雪原内，带来不一样的愉快与刺激。骑上 30 分钟的雪地摩托车，在专业教练手把手的指导下，初学者也能简单明了的掌握驾驶技巧，在雪地上呼啦啦的飞驰而过，饱览阿拉斯加冰原风光，感受冰雪世界的魅力所在。

费用包含：

酒店往返交通，当地导游、教练的服务，钓鱼培训服务，6人以上（含6人）团组配备中英双语导游，以及为雪地摩托而准备的羽绒服，防风裤，手套，雪地靴，头盔-（保暖衣物数量、样式有限，先到先得）。

费用不包含：

餐食，司导服务小费（每人 8 美元）。

### 特别说明：

本产品为当地特色项目，儿童与成人同价；18岁以下（不含18岁）未成年人需在成人陪同下参加此项目（16周岁以上的客人才能驾驶雪地摩托，请知晓）。

\*注：我们在各个酒店都有接驳服务，我们会在您出团前的 1-2 天内告知准确的接客时间，请确保留下有效的联系方式。

根据您参团日期不同，将为您安排不同的游览顺序，以下表格仅供参考。

	第一天	第二天	第三天	第四天	第五天
周一	抵达	城市游览	北极圈一日游	自由活动	离开
周二	抵达	城市游览	自由活动	北极圈一日游	离开
周三	抵达	自由活动	北极圈一日游	城市游览	离开
周四	抵达	北极圈一日游	城市游览	自由活动	离开

周五	抵达	城市游览	北极圈一日游	自由活动	离开
周六	抵达	北极圈一日游	自由活动	城市游览	离开
周日	抵达	自由活动	城市游览	北极圈一日游	离开

所列行程參訪先后順序會因實際情況進行調整

報名須知：

1. 此行程由當地專業導遊接待，最少參團人數為 2 人。
2. 建議您收到確認後再購買機票。
3. 如因您個人原因未順利通過美國海關，被遣返回國，概與本公司無關，恕不退款，
4. 妥善保管個人旅行證件、護照、機票、信用卡及現金，貴重物品請隨身攜帶，切勿留置車內或委託他人看管。
5. 為維護團體最高權益，旅客行為若有妨礙團體正常活動，經勸導無效後，本公司導遊有權禁止其繼續參團，自離團時起，一切行動由其自行負責，概與本公司無涉。其未使用的部份，恕無法退款或轉讓
6. 此行程需要您持有美國簽證，建議您確保簽證有效並通過 EVUS 註冊，再購買本公司產品。
7. 在您得到本公司確認後，再行購買機票，並儘早提供準確有效的航班信息，以便我們提早安排相關事宜。如果由於您個人沒有提早提供準確有效的航班信息，造成未能及時安排車輛人員的，本公司不承擔任何責任。
8. “北方極地博物館”，“極光觀測小屋”，“北極圈一日遊”為行程既定項目，如因您個人原因無法參加，沒有告訴我們相關航班信息，如錯過集合時間，將視為您自動放棄該項目，不退換任何費用。
9. **所有自費項目，請在預定行程時一同預定。**
10. 按美國阿拉斯加州的法律規定，司機導遊每人每天的工作時間不能超過 10 小時，請尊重和配合司機和導遊的辛勤勞動。
11. 阿拉斯加冬季天氣變化無常，本公司出於安全原因，會對行程先後順序進行調整，但不會取消行程。如果需要把行程的部分取消，本公司會退部分款，最終解釋權歸本公司所有。
12. 行程當日，請您務必於指定時間前 10 分鐘到達指定酒店大堂，耐心等待。由於還要接其他客人，如您因個人原因沒有按時出現，將視為放棄免費接送服務以及您預定的行程，本公司不退款。
13. 行程中所列景點，參訪的先後順序或因實際情況進行調整；
14. 如遇景點、節假日休息（關門），導遊會根據實際情況調整行程；
15. 如遇天氣、戰爭、罷工等人力不可抗拒因素無法遊覽，本公司將有權更改行程，團費不退；
16. 遊客因個人原因臨時自願放棄遊覽，已含項目、酒店住宿、交通等費用均不退還。

報價包含：

1. 住宿標準：全程 4 晚當地酒店雙人間，由於阿拉斯加法律規定，酒店內不得加床，酒店房間均為 Queen Bed



2. 導遊服務：當地專業導遊服務
3. 用餐標準：早餐為入住酒店自助早餐，含在酒店房費內，行程內標明的餐食

報價不包含：

1. 自費推薦項目：珍娜溫泉，狗拉雪橇，雪地摩托，冰湖釣魚，極光小屋觀賞極光。
2. 司導服務費（按照項目支付服務費），日間行程每人每天\$8，夜間北極光觀測行程每人每天\$8；北極圈一日遊每人每天\$15。請與行程當日將小費支付給您的導遊，以表示對導遊工作的認可與鼓勵。
3. 餐費，行程列名以外景點或活動所引起的任何費用，私人性質費用（如酒店電話費，洗衣費等）。
4. 客人境外購物自行消費。
5. 因個人要求，行程調整，天氣突變等所產生的超時費。
6. 除司導外相關服務人員的消費，包含但不限於酒店服務生、客房服務、旅遊項目飛行員、駕駛員、講解員等。

## 門票列表

門票項目 Attraction Admission List	成人 Adult	老人 Senior (65+)	兒童 Children (3-12)
火與冰：珍娜溫泉療養一日遊/ Chena One-Day Tour	\$120.00	\$120.00	\$120.00
冰雕博物館/ Ice Museum	\$15.00	\$15.00	\$15.00
狗拉雪橇/ Dog Sled Tour(11/16/2017-4/15/2018)	\$145.00	\$145.00	\$145.00
狗拉車/ Dog Cart Tour(9/1/2017-11/15/2018)	\$135.00	\$135.00	\$135.00
極光小屋觀賞極光/ Aurora Viewing Lodges	\$105.00	\$105.00	\$105.00
冰湖釣魚/ Ice Fishing	\$145.00	\$145.00	\$145.00
雪地摩托/ Snow Machine	\$125.00	\$125.00	\$125.00

\*門票價格和景點開放時間會因季節調整，恕不另行通知。